



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 10 July 2013**

**12184/13**

---

**Interinstitutional File:  
2013/0119 (COD)**

---

**JUSTCIV 165  
FREMP 104  
CODEC 1727  
INST 395  
PARLNAT 174**

**COVER NOTE**

---

from: the Romanian Chamber of Deputies  
Date of receipt: 8 July 2013  
to: Algirdas Butkevičius, President of the Council of the European Union  
Subject: Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on promoting the free movement of citizens and businesses by simplifying the acceptance of certain public documents in the European Union and amending Regulation (EU) No 1024/2012

[doc. 9037/13 JUSTCIV 108 FREMP 70 CODEC 952 - COM(2013) 228 final]

- Opinion<sup>1</sup> on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

---

Delegations will find attached a copy of the above mentioned opinion.

---

<sup>1</sup> For other available language versions of the opinion, reference is made to the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



*Parlamentul României*  
*Camera Deputaților*

03.04.2013  
N/A: 1/2398/v2

**OPINIE**  
**privind**

**Propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind promovarea liberei circulații a cetățenilor și întreprinderilor prin simplificarea acceptării anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024 / 2012 COM(2013) 228**

Având în vedere Tratatul de la Lisabona, în special art. 5 și 12 al TUE și Protocoalele nr. 1 și 2 anexate tratatului,

Având în vedere Hotărârea Camerei Deputaților nr.11/2011,

Având în vedere Constituția României, republicată, în special art. 148,

Având în vedere fișa elaborată de Direcția de drept comunitar a Camerei Deputaților,

Având în vedere procesul verbal al Comisiei pentru administrație publică, amenajarea teritoriului și echilibrul ecologic, întocmit în ședința din data de 4 iunie 2013,

Având în vedere procesul verbal al Comisiei juridice, de disciplină și imunități, întocmit în ședința din 12 iunie 2013,

Având în vedere punctul de vedere al Ministerului Afacerilor Interne și nota Ministerului Afacerilor Externe,

Având în vedere nota de informare a Comisiei pentru afaceri europene, adoptată în ședința din 19 iunie 2013,

Având în vedere aprobarea Biroului Permanent al Camerei Deputaților din 26 iunie 2013,

Camera Deputaților, în conformitate cu prevederile art. 40 din Hotărârea Camerei Deputaților nr. 11/2011 din data de 27 aprilie 2011, adoptă prezenta opinie.

## Camera Deputaților

1. Salută adoptarea acestei inițiative de simplificare și de promovare a formalităților administrative identificate, având în vedere că va conduce la:

- facilitarea și consolidarea exercitării dreptului la liberă circulație în Uniunea Europeană de către cetățenii Uniunii și de către întreprinderi, precum și a dreptului la liberă stabilire și a libertății de a presta servicii în cadrul pieței unice, cu respectarea obiectivului general de ordine publică care constă în garantarea autenticității documentelor oficiale;
- o circulație paralelă a documentelor oficiale ale statelor membre, cu scopul de a evita formalitățile administrative împovărătoare;
- sporirea eficienței și asigurarea securității juridice, fără a se încălca drepturile și libertățile fundamentale ale omului;
- reducerea birocrăției, a costurilor și a întârzierilor provocate de formalitățile administrative identificate;
- reducerea costurilor de traducere ce decurg din libera circulație a documentelor oficiale în cadrul Uniunii.

2. Admite că este nevoie de identificarea unor mecanisme sau sisteme eficace, sigure și simple care să ducă la consolidarea încrederii reciproce și promovarea unei cooperări mai strânse între statele membre în cadrul pieței unice, în special pentru prevenirea fraudei și falsificării documentelor.

3. Exprimă rezerve cu privire la art. 5 din Regulament, „... *autoritățile nu vor solicita prezentarea în paralel a unui document oficial original și a copiei legalizate a acestuia de către autoritățile altor state membre*”, considerând că nu trebuie pierdut din vedere faptul că legalizarea copiei de pe un înscris nu înseamnă doar o simplă aplicare a unei ștampile/sigiliu sau semnătură.

4. Consideră că adoptarea acestei inițiative răspunde intereselor României cu privire la facilitarea exercitării libertăților fundamentale consacrate în tratate.

5. Consideră că valoarea adăugată a propunerii constă în sporirea eficienței utilizării documentelor oficiale de către cetățenii și întreprinderile din Uniune, prin eliminarea formalităților administrative disproporționate și greoaie.

Prezenta opinie este adresată președinților Parlamentului European, al Consiliului și, respectiv, al Comisiei Europene, precum și Guvernului României.

**PREȘEDINTE**

**Valeriu Ștefan ZGONEA**

